



# SITASSIST™ PRO

Placeringsenhed

## Brugervejledning

MD

CE

Besøg [www.HoverTechInternational.com](http://www.HoverTechInternational.com) for andre sprog

### INDHOLDSFORTEGNELSE

Symbolreference .....	2
Tilslaget anvendelse og forholdsregler .....	3
Emneidentifikation – SitAssist™ Pro-placeringsenhed ....	4
Emneidentifikation – HT-Air® luftforsyning .....	4
HT-Air® luftforsynings tastaturfunktioner .....	4
Brugsanvisning .....	5
Produktspecifikationer/påkrævet tilbehør .....	6
Rengøring og forebyggende vedligeholdelse .....	6
Returnering og reparation .....	7

## Symbolreference



CE-MÆRKNING FOR  
OVERENSSTEMMELSE



UK-MÆRKNING FOR  
OVERENSSTEMMELSE



AUTORISERET REPRÆSENTANT



ANSVARLIG PERSON I  
STORBRITANNIEN



AUTORISERET REPRÆSENTANT I  
SCHWEIZ



FORSIGTIGHED/ADVARSEL



MANUEL RENGØRING



BORTSKAFFELSE



IMPORTØR



BETJENINGSVEJLEDNING



LATEXFRI



PRODUCENT



FREMSTILLINGSDATO



MEDICINSK ENHED



MODELNUMMER



MR-BETINGET



MR-USIKKER



SERIENUMMER



MÅ IKKE VASKES



ENTYDIG ENHEDSIDENTIFIKATION



PATIENTVÆGTGRÆNSE

## Tilslået anvendelse og forsigtighedsregler

### TILSIGTET ANVENDELSE

SitAssist™ Pro-placeringsenheden bruges til pneumatisk at løfte en patients overkrop, når patienten ligger på ryggen, til en oprejt siddende stilling uden menneskelig kraft. Enheden kan også bruges til på en kontrolleret måde at ligge patienten ned, så patienten ligger på ryggen, uden menneskelig kraft. Enheden er beregnet til patienter, der kræver middel til moderat hjælp.

### INDIKATIONER FOR ANVENDELSE

Den radiolucente, MR-kompatible SitAssist Pro kan bruges hos patienter, der kræver hjælp til at sidde oprejt, tilbagelænet og/eller ligge på ryggen.

### KONTRAIKATIONER

Patienter, som oplever bryst-, hals- eller lændefrakture, som skønnes at være ustabile, bør ikke bruge HoverMatt, medmindre der er truffet en klinisk beslutning af hospitalet.

### TILSIGTEDE BEHANDLINGSMILJØER

Hospitaler, plejecentre til langvarig/udvidet pleje, diagnostiske centre.

Brug i radiologi (billeddannelse), herunder, men ikke begrænset til, røntgen, MR, CT, fluoroskopi og ultralyd.

### FORHOLDSREGLER – SITASSIST PRO

- Sørg for, at SitAssist PRO opfylder patientens behov før anvendelse. Der skal udføres en klinisk vurdering af en kvalificeret læge, før SitAssist Pro bruges til at placere patienter.
- Sørg for, at patienten er centreret på SitAssist Pro, før udstyres oppustes, eller luften pustes ud af enheden.
- Støt altid patientens hoved, når patienten sættes op eller lægges ned.
- Plejere skal sikre, at patienten er under opsyn og stabiliseret, mens patienten er på SitAssist Pro.
- Det kan være nødvendigt med mere end én plejer, når der betjenes SitAssist Pro.
- Produktet må kun anvendes af uddannet personale.
- Brug kun påsætninger og/eller tilbehør, der er godkendt af HoverTech.
- Der skal muligvis pustes mere luft i enheden regelmæssigt for at holde den fuldt oppustet.
- En plejer skal altid holde patienten under opsyn, mens enheden oppustes.



For "helt afhængige patienter" er der behov for en eksklusiv plejer, der støtter patienten, ud over den plejer, der tager sig af SitAssist Pro og luftforsyningen.



Brug ikke SitAssist (oppustet eller tom) til at overføre, løfte, centrere eller rotere en patient eller til andet formål end det tilsigtede formål.



Brug ikke SIKKERHEDSUNDERLAGET på SitAssist til at flytte, omplacere eller rotere en patient.

### FORHOLDSREGLER – HOVERTECHS HTAIR-LUFTFORSYNING

- Må ikke anvendes i tilstedeværelse af antændelig anæstesi, i et overtrykammer eller ilttelt.
- Før strømledningen på en måde, der sikrer frihed for fare.
- Undgå blokering af luftindtag på luftforsyningen.
- Anvend kun dette produkt til dets tilsigtede formål som beskrevet i denne vejledning.
- Følg hospitalets kliniske protokol, når en patienten flyttes til/fra bordet.
- Når SitAssist Pro anvendes i et MR-miljø, er en særlig MR-slange på 7,62 meter (25 fod) påkrævet (kan købes).



Undgå elektrisk stød. Åbn ikke luftforsyningen.



Læs de produktspecifikke brugsanvisninger angående betjeningsvejledning.

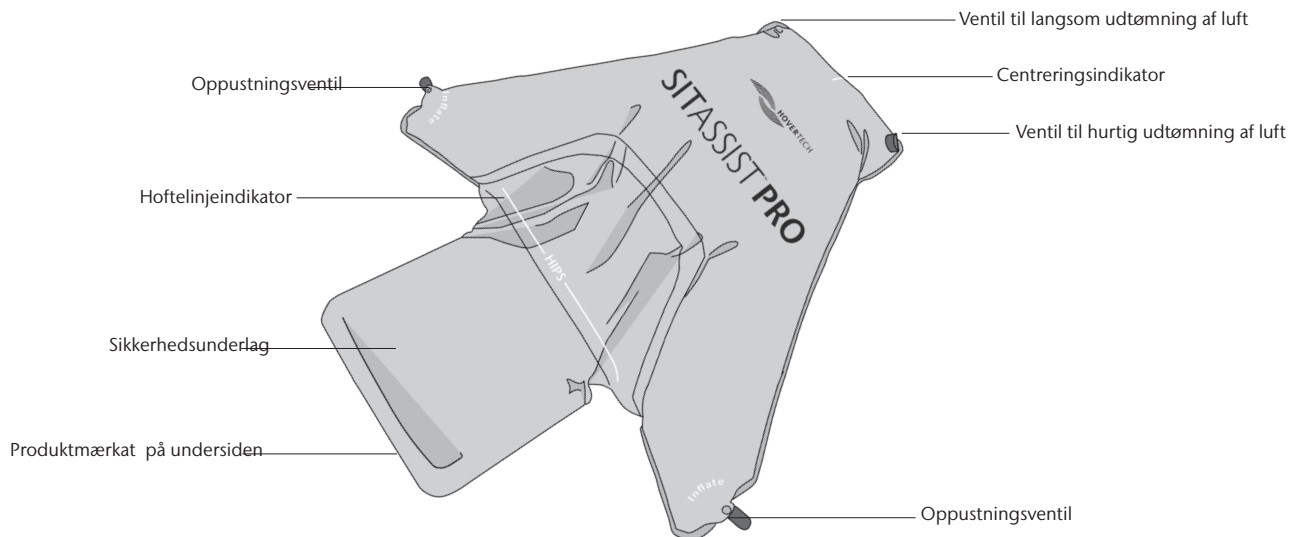


Til brug sammen med HoverTech HT-AIR. Brug ikke Air200G eller Air400G.

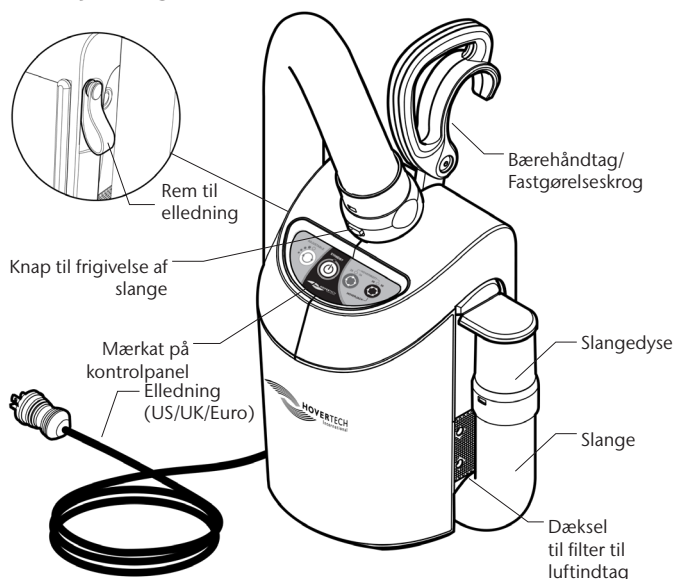
### FORHOLDSREGLER – MR

- SitAssist Pro er MR-betinget af begrundelse. Enheden er fremstillet af helt ikke-jernholdige materialer. Som følge deraf blev MR-sikkerhedstestning ikke udført. Baseret på begrundelse er SitAssist Pro elektronisk set ikke-ledende og ikke-magnetisk.
- Når der anvendes SitAssist Pro i et MR-miljø, er en særlig MR-slange på 7,62 meter påkrævet, som således gør disse produkter MR-betingede. HoverTechs luftforsyning og almindelige slange er ledende og magnetiske og er MR-usikre.

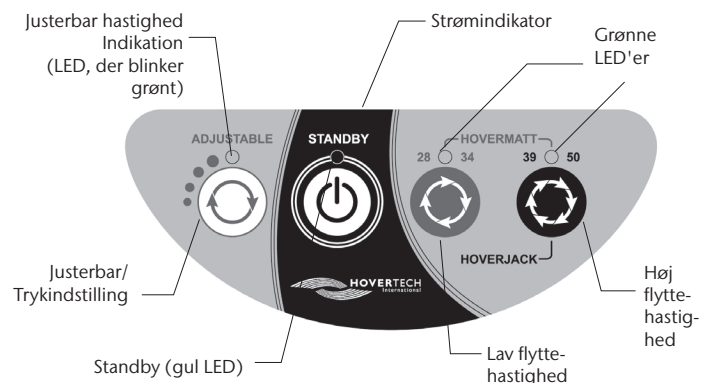
## Emneidentifikation – SitAssist™ Pro-placeringsenhed



## Emneidentifikation – HT-Air®-luftforsyning



## HT-Air®-tastaturfunktioner



Den JUSTERBARE tastaturfunktion har fire forskellige indstillinger. Hvert tryk på knappen øger lufttrykket og -hastigheden på oppustningen. Den grønne, blinkende LED angiver oppustningshastigheden med det antal blink (dvs. to blink svarer til den anden oppustningshastighed).



STANDBY: Anvendes til at stoppe oppustning/luftstrøm (gul LED angiver STANDBY-tilstanden).

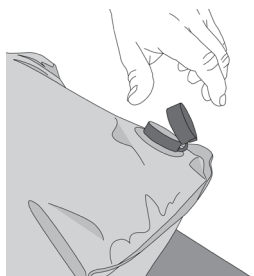
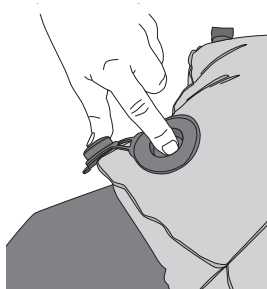
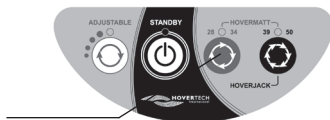
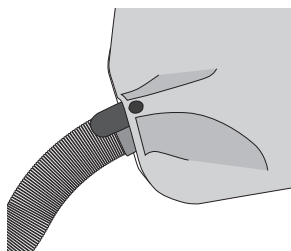


HT-Air må ikke anvendes sammen med HJBSC-200 HoverJack-batterivognen.

## Brugsanvisning

### Sådan lægges en patient ned:

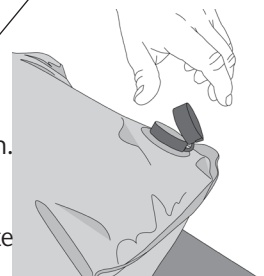
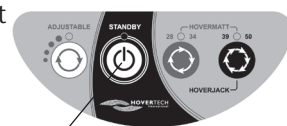
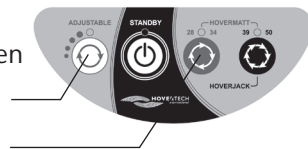
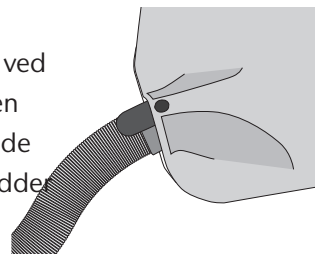
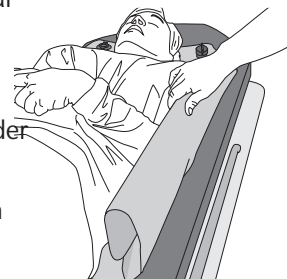
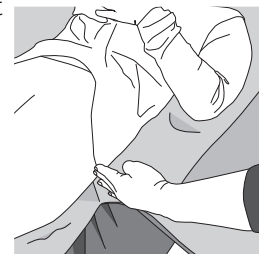
1. Centrér SitAssist Pro på underlaget med siden med logoet vendende opad. Bekræft, at begge ventiler til udtømning af luft er lukkede.
2. Brug HT-AIR-luftforsyningen til at indsætte slangedysen i en af de to oppustningsventiler, der sidder nær patientens hofte på enhedens sider. Påsæt spændet for at fastgøre slangen på enheden.
3. Tryk på knappen 34" HoverMatt for at oppuste enheden.
4. Når enheden er fuldt oppustet, skal der trykkes på knappen STANDBY for at stoppe luftstrømmen. Fjern om nødvendigt slangen.
5. Centrér patienten på SitAssist Pro ved hjælp af centreringslinjen, og flugt patientens hofter med enhedens kant ved hjælp af linjen til hofteplacering.
6. Luk luften ud af SitAssist Pro (se valgmulighederne for at lukke luften ud nedenfor) for at sænke patienten fra siddende stilling og få den til at ligge på ryggen – støt patientens hoved, mens luften lukkes ud.
7. Sådan lukkes luften ud:
  - a) Åbn ventilen til udtømning af luft, og tryk den indvendige klap ned. Luften begynder gradvis og langsomt at komme ud af enheden.
  - b) Åbn den røde hætte på ventilen til hurtig udtømning af luft for at lukke luften hurtigt ud. Luften lukkes hurtigt ud af enheden.



### Sådan sættes en patienten op:

**BEMÆRK:** Hvis patienten allerede er på et underlag, skal der bruges rulle teknik til at anbringe enheden under patienten. Sørg for, at sikkerhedsunderlaget er strakt ud og fladt under patienten.

1. Centrér SitAssist Pro på underlaget med logoet vendende opad. Bekræft, at begge ventiler til udtømning af luft er lukkede.
2. Centrér patienten på SitAssist Pro ved hjælp af centreringslinjen, og flugt patientens hofter med enhedens nedre kant ved hjælp af linjen til hofteplacering.
3. For at sikre, at den tomme enhed ikke forstyrrer medicinsk udstyr under procedurer, skal vingerne foldes indad mod patienten, og patienten skal om nødvendigt fastgøres på bordet med en almindelig rem til fastgørelse af patient.
4. Efter billeddannelsen skal der ved hjælp af HT-AIR-luftforsyningen indsættes slangedysen i en af de to oppustningsventiler, der sidder nær patientens hofte. Påsæt spændet for at fastgøre slangen på enheden.
5. Tryk op til fire gange på knappen ADJUSTABLE (JUSTÉRBAR) på luftforsyningen for gradvis at oppuste enheden. Sørg for, at patienten er centreret, og oppust fuldstændigt ved at trykke på knappen 34" HoverMatt. Støt patientens hoved, mens patienten flyttes til siddende stilling.
6. Når enheden er fuldt oppustet, skal der trykkes på knappen STANDBY for at stoppe luftstrømmen. Fjern slangen.
7. Hvis luften skal lukkes ud, efter at patienten er flyttet, skal den røde hætte på ventilen til udtømning af luft åbnes.



## Produktspecifikationer/påkrævet tilbehør

### SITASSIST PRO-PLACERINGSENHED

<b>Materiale:</b>	210D nylonpresenning; 0,13 mm klar æter; dobbeltlamineret TPU
<b>Udformning:</b>	Højfrekvenssvejset
<b>Bredde:</b>	48" (121 cm)
<b>Længde:</b>	53,5" (136 cm) med underlag

Modelnr.: SAP-200



Grænse: 272 KG/600 LB

### PÅKRÆVET TILBEHØR: LUFTFORSYNING

Modelnr.: HTAIR1200 (nordamerikansk version) – 120 V~, 60 Hz, 10 A  
Modelnr.: HTAIR2300 (europæisk version) – 230 V vekselstrøm, 50 Hz, 6 A

### YDERLIGERE TILBEHØR: 25' MR-SLANGE

Modelnr.: HTA-MR (HVER) – til HT-AIR

## Rengøring og forebyggende vedligeholdelse

Mellem patientanvendelser skal SitAssist Pro aftørres med en rengøringsopløsning, der anvendes af hospitalet til desinfektion af medicinsk udstyr. En blegemiddelopløsning på 10:1 (10 dele vand: en del blegemiddel) eller desinficerende servietter kan også bruges. Det er vigtigt at følge rengøringsmidlets brugsanvisning fra producenten, herunder holdetid og mætning.

BEMÆRK: Rengøring med blegemiddelopløsning kan misfarve stof.



**SitAssist Pro må ikke vaskes.**

### INFEKTIONSBEKÆMPELSE

Et lagen kan placeres oven på SitAssist Pro for at holde den ren.

Hvis SitAssist Pro anvendes hos en isolationspatient, skal hospitalet anvende de samme protokoller/procedurer, som det bruger til sengemadrassen og/eller sengetøjet på denne patientstue.

### FOREBYGGENDE VEDLIGEHOLDELSE

Før brug skal SitAssist Pro inspiceres visuelt for at sikre, at der ikke er nogen synlig skade, der kan gøre SitAssist Pro ubrugelig.

SitAssist Pro skal inspiceres regelmæssigt for at sikre følgende:

- Ingen revner eller huller, der kan forhindre SitAssist Pro i at blive pustet op.
- Hætterne på ventilerne til langsom og hurtig udtømning af luft er påsat ved hjælp af stropper og er sikre.
- Spænderne på oppustningsventilerne er i god arbejdsstand.

Hvis der findes skade, som vil forårsage, at SitAssist Pro ikke fungerer efter hensigten, skal SitAssist Pro tages ud af brug og returneres til HoverTech til reparation.



Når et produkt når til slutningen af dets levetid, skal det opdeles efter materialetyper, så delene kan genbruges eller bortskaffes korrekt, med overholdelse af lokale krav.

## Transport og opbevaring

Dette produkt kræver ingen specielle opbevaringsforhold.

## Returnering og reparation

Alle produkter, der returneres til HoverTech, skal have et RGA (returvaregodkendelse)-nummer, der er udstedt af virksomheden. Ring på (800) 471-2776, og spørg efter et medlem af RGA-holdet, som vil udstede et RGA-nummer til dig. Hvis et produkt returneres uden et RGA-nummer, vil det forårsage forsinkelse i reparationstiden.

Returnerede produkter skal sendes til:

HoverTech  
Attn: RGA # \_\_\_\_\_  
4482 Innovation Way  
Allentown, PA 18109

Europæiske virksomheder skal sende returnerede produkter til:



Attn: RGA # \_\_\_\_\_  
Kista Science Tower  
SE-164 51 Kista, Sverige

Find produktgarantier ved at besøge vores websted:

<https://hovertechinternational.com/standard-product-warranty/>



### HoverTech

4482 Innovation Way  
Allentown, PA 18109

[www.HoverTechInternational.com](http://www.HoverTechInternational.com)  
[Info@HoverTechInternational.com](mailto:Info@HoverTechInternational.com)

*Disse produkter overholder de gældende standarder for produkter i klasse 1 i forordning om medicinsk udstyr (EU) 2017/745.*



Etac Supply Center AB  
Långgatan 12  
334 33 Anderstorp Sverige



### Etac Ltd.

Unit 60, Hartlebury Trading Estate,  
Hartlebury, Kidderminster,  
Worcestershire, DY10 4JB  
+44 121 561 2222

[www.etac.com/uk](http://www.etac.com/uk)



### TapMed Swiss AG

Gumprechtstrasse 33  
CH-6376 Emmetten  
CHRN-AR-20003070

[www.tapmed-swiss.ch](http://www.tapmed-swiss.ch)

I tilfælde af en uønsket hændelse i forhold til enheden skal hændelser rapporteres to vores autoriserede repræsentant. Vores autoriserede repræsentant videregiver oplysninger til producenten.



4482 Innovation Way  
Allentown, PA 18109

800.471.2776  
Fax 610.694.9601

[HoverTechInternational.com](http://HoverTechInternational.com)  
[Info@HoverTechInternational.com](mailto:Info@HoverTechInternational.com)